Hotel Calabresi, la kongresejo.

San Benedetto del Tronto

Ŝtato:	Italio
Regiono:	Markio (2005)
Provinco:	AP Ascoli Piceno (2005)
Koordinatoj:	42°57′N 13°53′E
Alto super marnivelo:	4 m
Areo:	25 (2005) km²
Loĝantaro:	48000 (2005)
Loĝdenso:	1742 (2005) loĝantoj/km²
Subdividajoj:	Porto d'Ascoli (2005)
Najbaraj komunumoj:	Acquaviva Picena, Grottammare, Martinsicuro (TE), Monteprandone (2005)
Patrono:	San Benedetto

Enkonduko Partoprenintoj Galerio de vizaĝoj Helpopeto Kelkaj grupoj kaj komentoj Programo Raportoj End Home

Nia Vigla Komunumo

Klavo PgDn por daŭrigi la paĝumadon - Home por reveni ĉi tien

VERSIO 25/07/2014 – 12:41

ENKONDUKO

CELO DE ĈI TIU RAPORTO:
Vigligi komunumon de esperantoparolantaj amikoj.

STRATEGIO KAJ RIMEDO:
Pli bone koni unu la aliajn per disdono de informoj.

KUNLABORIS:
Fotoj: Michèle Villers,
Videoj: Andrea Ferlauto
Raporto kaj Aranĝo:
Hubert De Meyere.

LIGILOJ Simple alklaku

Ni opinias ke Esperanto ne estas celo sed ĉefe ilo por efike komunikigi la homojn. La esperanta komunumo estas ankoraŭ relative malgranda sed bone disvastigita en multaj landoj. Partopreni esperantajn aranĝojn ebligas kaj konatigi ĉiam pli da amikoj, lerni pli pri multaj temoj, agrable turismi kaj finfine ĝui la vivon.

La aranĝo IFEF66 ege plaĉis al ni kaj ni renkontis multajn samideanojn kiujn ni ankoraŭ ne konis. Kompreneble, ne eblis paroli nek konatigi ĉiujn. Tamen ni opinias ke ege gravas almenaŭ meti vizaĝojn sur nomoj. Per aldonitaj ligiloj ni povas ankaŭ lerni pli se informo ekzistas sur la reto.
Ni komencis fari tion taskon post kelkaj aranĝoj kaj baldaŭ metos tiun ĉi specon da raporto sur nia retejo www.esperanto-wallonie.be . Ni petas helpon por kompletigi ĉi tiun laboron (vidu *Helpopeton*).
Ni eble provizos ligilojn por aliri pli ampleksajn raportojn verkitajn de aliaj amikoj, ĉefe pri la ekskursoj, la vesperaranĝoj kaj la prelegoj.

PgDn

Jen mia persona analizo.

Ni ne estas fervojistoj sed la patro kaj frato de Michèle jes. Do ni konas la spiriton kiu animas fervojistojn, ĉefe en Belgio kaj Francio.
Pasintan jaron, dank'al Jean Ripoche ni malkovris la aranĝon en Artigues près Bordeaux, kaj pro tio ni ne hezitis aliĝi al ĉi tiu itala kongreso. La prezento de la ĉina kongreso ankaŭ ege allogas nin kaj ni decidas partopreni se Dio permesas tion. Mi komprenis ke en 2016 estos en Bulgario…mirinda okazo por malkovri tiun landon kiun ni tute ne ankoraŭ konas.

Nun resumo de nia opinio pri la itala IFEF66.

La organizantoj sukcesis perfekte ekvilibrigi tri ĉefajn celojn.

1. Valorigi la landon per malkovro de la ekstraordinara kultura riĉeco de la lando : vetero, pejzaĝoj, konstruaĵoj, monumentoj, artaĵoj, muziko, varma akcepto de la popolo,… sen forgesi ege bongustan manĝaĵon.
La muziko kaj la dancprogramoj aparte trafis nian animon ĉar en Belgio, kaj ĉefe en Valonio, ni havas grandan italan komunumon kiu ege influis la valonan kulturon.
2. Trakti la programitajn fervojajn kongresaferojn. Kvankam ni ne estas fervojistoj la fakprelegoj ege interesis nin. Interalie la stacidomo de Bolonjo, la itala rapidtrajno, kaj la « fervojaj novaĵoj » kiuj oferis la eblecon pli bone koni partoprenantojn el multaj landoj.
3. Uzi Esperanton kiel komuna lingvo kiu perfekte ludis sian rolon, sed « restis al sia laŭ mi ĝusta pozicio : « ilo kaj ne celo ». Ni malkovris la lingvon en 2004 kaj tre ĝojas, ke kvankam ni ankaŭ faras multajn lingvajn erarojn, ni facile sekvis ĉion en Esperanto. Ni kuraĝigu la komencantoj.

Michèle kaj Hubert

(vidu raporton)

Vito prezidanto de la LKK

Tri laborismaj organizintoj de la kongreso

Romano

Gianfranco

PgDn

Ni aparte dankas Andrea Ferlauto kiu tre lerte filmis la spektaklojn kaj, kun helpo de Vito, preparis la dosierojn sur nia USB-ŝlosilo. Dank'al tiu materialo ni kapablis fari veran multmedian dokumenton. Estas premiero por ni!

Ni aparte rekomendas la ekstraordinaran prezentadon (verŝajne tute ne antaŭvidita) de la « stratmuzikisto » François-Antoine ».

La rezultato estas aparte vivanta kaj superas kutimajn koncertojn dum kiuj la sidantaj spektantoj iomete pasive sekvas la prestadon. Kiel ni diris en la lumbildo : « 14 minutoj de perfekta feliĉo ». Sufiĉas rigardi niajn ridantajn vizaĝojn por havi ideon de la unika etoso.

Klaku sur la bildo de la muzikisto ĥaj ĝuu la spektaklon. Por halti

La 36-paĝa kongreslibro ankaŭ tre utilis por prepari tiun dokumenton. Jen la ENHAVTABELO.

Paĝo Enhavo

1. Komenckoverto
2. Dankojn
3. La kongresejo 2014 - Prezento de la Regiono Markio en ciferoj
4. Salutvortoj de la Urbestro de San Benedetto del Tronto
5. Salutvortoj de la IFEF-Prezidantino
6. Salutvortoj de la H-Prezidanto de IFEF
7. Bonvenon de la LKK Prezidanto
8. Salutvortoj de la Prezidanto de la Provinca Komerca Konfederacio
9. Salutvortoj de la Prezidanto de la Itala Esperanto-Federacio - Salutvortoj de la DLF-Prezidanto (Dopo Lavoro Ferroviario)
10. San Benedetto del Tronto
11. Loreto
12. Recanati - Castefidardo kaj la Akordiona Muzeo
14. Taktila Ŝtata Muzeo “Omero” – Ripatransone
15. Offida
16. Frasassi Kavernoj - Civitella del Tronto
17. Grottammare – Fermo
18. Ascoli Piceno
19. PROVIZORA PROGRAMO
20. TAGORDO DE LA NE-PUBLIKA KOMITATKUNSIDO - TAGORDO DE LA KUNVENO DE LA FAKA KOMISIONO
21. TAGORDO DE LA PUBLIKA KOMITATKUNSIDO
22. Napola kancona vespero
23. Akordiona kaj varia vespero
24. Folklora vespero kun akordiono kaj gurdo
25. Kantvespero De Andrè - Maria Grazia Barboni
26. La kantanto de la senkvalitaj homoj
27. Manuel
28. La nova Bolonja stacio por grandrapida trafiko kaj la novaj italaj motorvagonaroj "Freccia Rossa" ETR1000 por grandrapidaj trajnoj
29. Listo de kongresanoj : laŭ landojkaj Familia Nomo
30. Listo de la kongresanoj : laŭ N-ro Antaŭnomo Familia Nomo Lando Retadreso
33. Elektrizado de la Linio Ascoli-Porto d’Ascoli - Novaj motorvagonoj inter Ascoli Piceno kaj Ancona - La regiona motorvagono “Ĵazo”
34. Ekspozicio pri Esperanto kaj fervoja maketo - Utilaj paĝadresoj
35. La Internacia Himno: “La espero”
36. Finkoverto

ESPERANTO
CALABR
18/05/2014

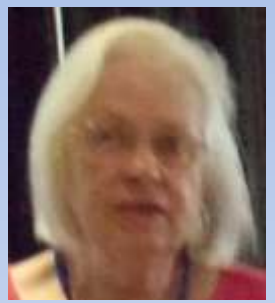
PARTOPRENINTOJ

PARTOPRENINTOJ			
	LANDO	NOMBRO	%
1	Italio	35	26%
2	Francio	32	24%
3	Ĉehio	11	8%
4	Rumanio	9	7%
5	Ĉinio	7	5%
6	Belgio	6	4%
7	Germanio	5	4%
8	Hispanio	5	4%
9	Hungario	5	4%
10	Danio	4	3%
11	Aŭstrio	3	2%
12	Bulgario	3	2%
13	Pollando	3	2%
14	Israelo	2	1%
15	Kroatio	2	1%
16	Kongo	1	1%
17	Kubo	1	1%
18	Nederlando	1	1%
19	Sudafriko	1	1%
SUMO		136	100%

136 partoprenintoj el 19 landoj.
La plej multnombraj estis Italoj (35) kaj Francoj (32). La francaj geedzoj Moirand kaj Lafosse ne venis pro familiaj problemoj. Jen la ses Belgoj:

Bruselanoj

63Dina DELOYER



65 Clara BRACKE

Flandroj

El Ostendo kaj el Aalst

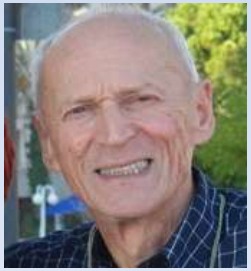
64 Liliane KETELERS

77 Myriam WATERINCKX

Valonoj

El Bouffioulx, apud Karloregô.

36 Michèle VILLERS



35 Hubert DE MEYERE

PgDn

Por pli facile retrovi iun en la kongreslisto: jen la partoprenintoj laŭ alfaordo de antaŭnomo/familinomo

Alfa numero	Kongres numero	Antaŭnomo Familionomo	Lando
1	117	Achim MEINEL	Germanio
2	92	Adela GOMILA	Hispanio
3	42	Alois KLUMPAR	Ĉehio
4	67	Ana MIHAI	Rumanio
5	88	André MIRC	Francio
6	73	Andrea FERLAUTO	Italio
7	50	Angel GARCIA-GUTIERREZ	Hispanio
8	55	Anikò CZIBOLY	Hungario
9	21	Anna ABELOVSKÁ	Ĉehio
10	93	Antonio DE DIEGO	Hispanio
11	104	Antonio MORETTI	Italio
12	71	Astrid BIRBAK	Danio
13	120	Barbara PIETRZAK	Pollando
14	112	Bijou LOKATO-YEUWA	Kongo
15	114	Bilha TILLEMAN	Israelo
16	87	Bodo EHRLICH	Germanio
17	109	Christian DARDENNE	Francio
18	65	Clara BRACKE	Belgio
19	17	Daniel MOIRAND	Francio
20	78	Denise HAPPI-FOSSO	Francio
21	63	Dina DELOYER	Belgio
22	68	Elena TIRON	Rumanio
23	76	Elisa GUALANDI	Italio
24	39	Elisabeth GARDEN	Francio
25	80	Elisabeth HLAUSCHEK	Aŭstrio
26	102	Emanuele ROVERE	Italio
27	27	Emil TUDORACHE	Rumanio
28	70	Erik MORTENSEN	Danio
29	31	Floreal GABALDA	Francio
30	26	Florin NEGREA	Rumanio
31	82	Franca CIPRIANI	Italio
32	75	Francesca SELLITTO	Italio
33	14	Francine SCHWARTZ	Francio
34	132	Franco FRONTALI	Italio
35	108	Georges MEILHAC	Francio
36	61	Georges SOUCHAL	Francio
37	51	Gerry SCHAVEMAKER	Nederlando
38	32	Gianfranco TOMBA	Italio
39	128	Gianmario PAGANI	Italio
40	40	Gino CORSO	Italio
41	103	Giorgio FALCO	Italio
42	96	Giuseppe BONORA	Italio
43	81	Giuseppe LALLI	Italio
44	101	Grazia BARBONI	Italio
45	95	Grazia DE RIU	Italio
46	98	Guido BRANDENBURG	Germanio
47	7	Heinz HOFFMAN	Germanio
48	28	Henri LAFARGUE	Francio
49	35	Hubert DE MEYERE	Belgio
50	24	Ileana CADAR	Rumanio
51	23	Ioana Cristina ALDESIU	Rumanio
52	54	Irén SUTKA	Hungario
53	49	Irina GRIGORIEVA	Hispanio
54	100	Iskra KOPCHEVA	Bulgario
55	4	Istvàn GULYAS	Hungario
56	53	Istvàn SUTKA	Hungario
57	46	Jan KOVÁŘ	Ĉehio
58	44	Jan KUKLA	Ĉehio
59	8	Jan NIEMANN	Danio
60	107	Janine TORTEL	Francio
61	48	Jaroslav MATUŠKA	Ĉehio
62	41	Jaroslava KOVÁŘOVÁ	Ĉehio
63	111	Jean MÉVEL	Francio
64	37	Jean Pierre GARDEN	Francio
65	19	Jean RIPOCHE	Francio
66	106	Jean-Luc TORTEL	Francio
67	56	Jeannine DAGUIN	Francio
68	113	Jehoŝua TILLEMAN	Israelo
69	6	Jindřich TOMÍŠEK	Ĉehio
70	29	Jitka SKALICKA	Italio
71	89	Jocelyne MILLANVOYE	Francio
72	16	Josee LAFOSSE	Francio
73	12	Josette VONAY	Francio
74	18	Josiane MOIRAND	Francio
75	118	Karsta MEINEL	Germanio
76	84	Ke XIAO	Ĉinio
77	121	Krzysztof SILWON	Pollando
78	91	Ksenija MILIĆ ŠTRKALJ	Kroatio
79	47	Ladislav HAKL	Ĉehio
80	9	Ladislav KOVÁŘ	Ĉehio
81	136	Laura BRAZZABENI	Italio
82	5	Laurent VIGNAUD	Francio
83	69	Lene NIEMANN	Danio
84	79	Leopold PATEK	Aŭstrio
85	115	Lianjin ZHANG	Ĉinio
86	30	Liba GABALDA	Francio
87	64	Liliane KETELERS	Belgio
88	62	Liliane ROUSSEAU	Francio
89	74	Lorenza GATTA	Italio
90	25	Lucia DAMIAN	Rumanio
91	58	Lucia ZANIOL	Italio
92	126	Luciano LONDRILLO	Italio
93	127	Luigi RENZ	Italio
94	33	Luigia OBERRAUCH	Italio
95	43	Marie KLUMPAROVÁ	Ĉehio
96	13	Marie THIERRY	Francio
97	45	Marta KUKLOVÁ	Ĉehio
98	97	Marta PINTÉR	Hungario
99	22	Martin STUPPNIG	Aŭstrio
100	119	Metodi MARKOV	Bulgario
101	15	Michel LAFOSSE	Francio
102	36	Michèle VILLERS	Belgio
103	94	Miguel Ángel GONZÁLES	Kubo
104	85	Minhao WANG	Ĉinio
105	38	Monique GARDEN	Francio

PgDn

Por pli facile retrovi iun en la kongreslisto: la partoprenintoj laŭ alfaordo de antaŭnomo/familinomo (fino)

Alfa numero	Kongres numero	Antaŭnomo Familionomo	Lando
106	11	Monique GRALL	Francio
107	77	Myriam WATERINCKX	Belgio
108	110	Patrick-Pacome ONDELI-MOUKO	Sudafriko
109	116	Ping SONG	Ĉinio
110	52	Rafael PERIS-SOLAZ	Hispanio
111	131	Raffaella SAVASTANO	Italio
112	20	Raymonde RIPOCHE	Francio
113	99	Rena GEORGIEVA	Bulgario
114	125	Renato CORSETTI	Italio
115	130	Renzo MANTOVAN	Italio
116	124	Roberto AGOLIO	Italio
117	1	Rodica TODOR	Rumanio
118	10	Romano BOLOGNESI	Italio
119	134	Rosa LO PICCOLO	Italio
120	72	Sergio NEGRONI	Italio
121	57	Serio BOSCHIN	Italio
122	60	Simone LEDAN	Francio
123	66	Sorin MIHAI	Rumanio
124	2	Sylviane LAFARGUE	Francio
125	105	Teodoro LIDO	Italio
126	59	Thérèse DEQUIDT	Francio
127	123	Thierry SALADIN	Francio
128	135	Tommaso VITELLI	Italio
129	129	Ugo DE RIU	Italio
130	3	Vito TORNILLO	Italio
131	34	Vittorio MADELLA	Italio
132	133	Wang RUIXIANG	Ĉinio
133	122	Wieslaw LIBNER	Pollando
134	86	Yongxing DUAN	Ĉinio
135	90	Zlatko HINŠT	Kroatio
136	83	Zuwu HAN	Ĉinio

Dankojn

La Organiza Komitato esprimas la plej grandan dankon al la teritoriaj instancoj, sub kies patronecoj kaj subtenoj realiĝis la 66-a IFEF-Kongreso 2014 en *San Benedetto del Tronto*.

REGIONE MARCHE

CITTA' DI SAN BENEDETTO DEL TRONTO
ASSESSORATO ALLE POLITICHE CULTURALI

La danko iru ankaŭ al la Muzeoj de *San Benedetto del Tronto* kaj al la loka Komununa Historia Arkivo, al la urba transporta kompanjo,

Palazzo PIACENTINI

museo del mare

MAM

al la Komerca Konfederacio (*Confcommercio*), al la Hotelmastro d-ro *Fausto Calabresi* kune kun la tuta personaro de la kongresejo, al Centro I.A.T. (Turisma Oficejo), al DLF (Libertempa Organizacio de Fervojistoj) ĉiuj en *San Benedetto del Tronto*, kaj al la ceteraj, kiuj diversmaniere konsilis, kunlaboris, helpis por la organizado.

Gratulojn kaj dankojn al la artistoj, kiuj ĝuigis niajn distrajn vesperojn, al la akompanantoj kaj gvidantoj dum la ekskursoj, al la kolegoj, kiuj sindone laboris por la Federacio.

PgDn

Por trovi tiujn kiuj loĝas en via lando.

Alfanumero	Kongresnumero	Antaŭnomo Familionomo	Lando
25	80	Elisabeth HLAUSCHEK	Aŭstrio
84	79	Leopold PATEK	Aŭstrio
99	22	Martin STUPPNIG	Aŭstrio
18	65	Clara BRACKE	Belgio
21	63	Dina DELOYER	Belgio
49	35	Hubert DE MEYERE	Belgio
87	64	Liliane KETELERS	Belgio
102	36	Michèle VILLERS	Belgio
107	77	Myriam WATERINCKX	Belgio
54	100	Iskra KOPCHEVA	Bulgario
100	119	Metodi MARKOV	Bulgario
113	99	Rena GEORGIEVA	Bulgario
3	42	Alois KLUMPAR	Ĉehio
9	21	Anna ABELOVSKÁ	Ĉehio
57	46	Jan KOVÁŘ	Ĉehio
58	44	Jan KUKLA	Ĉehio
61	48	Jaroslav MATUŠKA	Ĉehio
62	41	Jaroslava KOVÁŘOVÁ	Ĉehio
69	6	Jindřich TOMÍŠEK	Ĉehio
79	47	Ladislav HAKL	Ĉehio
80	9	Ladislav KOVÁŘ	Ĉehio
95	43	Marie KLUMPAROVÁ	Ĉehio
97	45	Marta KUKLOVÁ	Ĉehio
76	84	Ke XIAO	Ĉinio
85	115	Lianjin ZHANG	Ĉinio
104	85	Minhao WANG	Ĉinio
109	116	Ping SONG	Ĉinio
132	133	Wang RUIXIANG	Ĉinio
134	86	Yongxing DUAN	Ĉinio
136	83	Zuwu HAN	Ĉinio
12	71	Astrid BIRBAK	Danio
28	70	Erik MORTENSEN	Danio
59	8	Jan NIEMANN	Danio
83	69	Lene NIEMANN	Danio
5	88	André MIRC	Francio
17	109	Christian DARDENNE	Francio
19	17	Daniel MOIRAND	Francio
20	78	Denise HAPPI-FOSSO	Francio
24	39	Elisabeth GARDEN	Francio
29	31	Floreal GABALDA	Francio
33	14	Francine SCHWARTZ	Francio
35	108	Georges MEILHAC	Francio
36	61	Georges SOUCHAL	Francio
48	28	Henri LAFARGUE	Francio
60	107	Janine TORTEL	Francio
63	111	Jean MÉVEL	Francio
64	37	Jean Pierre GARDEN	Francio
65	19	Jean RIPOCHE	Francio
66	106	Jean-Luc TORTEL	Francio
67	56	Jeannine DAGUIN	Francio
71	89	Jocelyne MILLANVOYE	Francio
72	16	Josee LAFOSSE	Francio
73	12	Josette VONAY	Francio
74	18	Josiane MOIRAND	Francio
82	5	Laurent VIGNAUD	Francio
86	30	Liba GABALDA	Francio
88	62	Liliane ROUSSEAU	Francio
96	13	Marie THIERRY	Francio
101	15	Michel LAFOSSE	Francio
105	38	Monique GARDEN	Francio
106	11	Monique GRALL	Francio
112	20	Raymonde RIPOCHE	Francio
122	60	Simone LEDAN	Francio
124	2	Sylviane LAFARGUE	Francio
126	59	Thérèse DEQUIDT	Francio
127	123	Thierry SALADIN	Francio
1	117	Achim MEINEL	Germanio
16	87	Bodo EHRLICH	Germanio
46	98	Guido BRANDENBURG	Germanio
47	7	Heinz HOFFMAN	Germanio
75	118	Karsta MEINEL	Germanio
2	92	Adela GOMILA	Hispanio
7	50	Angel GARCIA-GUTIERREZ	Hispanio
10	93	Antonio DE DIEGO	Hispanio
53	49	Irina GRIGORIEVA	Hispanio
110	52	Rafael PERIS-SOLAZ	Hispanio
8	55	Anikò CZIBOLY	Hungario
52	54	Irén SUTKA	Hungario
55	4	Istvàn GULYAS	Hungario
56	53	Istvàn SUTKA	Hungario
98	97	Marta PINTÉR	Hungario
15	114	Bilha TILLEMAN	Israelo
68	113	Jehoŝua TILLEMAN	Israelo
6	73	Andrea FERLAUTO	Italio
11	104	Antonio MORETTI	Italio
23	76	Elisa GUALANDI	Italio
26	102	Emanuele ROVERE	Italio
31	82	Franca CIPRIANI	Italio
32	75	Francesca SELLITTO	Italio
34	132	Franco FRONTALI	Italio
38	32	Gianfranco TOMBA	Italio
39	128	Gianmario PAGANI	Italio
40	40	Gino CORSO	Italio
41	103	Giorgio FALCO	Italio
42	96	Giuseppe BONORA	Italio
43	81	Giuseppe LALLI	Italio
44	101	Grazia BARBONI	Italio
45	95	Grazia DE RIU	Italio
70	29	Jitka SKALICKA	Italio
81	136	Laura BRAZZABENI	Italio
89	74	Lorenza GATTA	Italio
91	58	Lucia ZANIOL	Italio
92	126	Luciano LONDRILLO	Italio
93	127	Luigi RENZ	Italio
94	33	Luigia OBERRAUCH	Italio
111	131	Raffaella SAVASTANO	Italio
114	125	Renato CORSETTI	Italio

PgDn

Por trovi tiujn kiuj loĝas en via lando (fino).

Alfa numero	Kongres numero	Antaŭnomo Familionomo	Lando
115	130	Renzo MANTOVAN	Italio
116	124	Roberto AGOLIO	Italio
118	10	Romano BOLOGNESI	Italio
119	134	Rosa LO PICCOLO	Italio
120	72	Sergio NEGRONI	Italio
121	57	Serio BOSCHIN	Italio
125	105	Teodoro LIDO	Italio
128	135	Tommaso VITELLI	Italio
129	129	Ugo DE RIU	Italio
130	3	Vito TORNILLO	Italio
131	34	Vittorio MADELLA	Italio
14	112	Bijou LOKATO-YEUWA	Kongo
78	91	Ksenija MILIĆ ŠTRKALJ	Kroatio
135	90	Zlatko HINŠT	Kroatio
103	94	Miguel Ángel GONZÁLES	Kubo
37	51	Gerry SCHAVEMAKER	Nederlando
13	120	Barbara PIETRZAK	Pollando
77	121	Krzysztof SILWON	Pollando
133	122	Wieslaw LIBNER	Pollando
4	67	Ana MIHAI	Rumanio
22	68	Elena TIRON	Rumanio
27	27	Emil TUDORACHE	Rumanio
30	26	Florin NEGREA	Rumanio
50	24	Ileana CADAR	Rumanio
51	23	Ioana Cristina ALDESIU	Rumanio
90	25	Lucia DAMIAN	Rumanio
117	1	Rodica TODOR	Rumanio
123	66	Sorin MIHAI	Rumanio
108	110	Patrick-Pacome ONDELI-MOUKO	Sudafriko

La Internacia Himno: "La espero"

En la mondon venis nova sento,
tra la mondo iras forta voko;
per flugiloj de facila vento
nun de loko flugu ĝi al loko.

Ne al glavo sangon soifanta
ĝi la homan tiras familion:
al la mond' eterne militanta
ĝi promesas sanktan harmonion.

Sub la sankta signo de l' espero
kolektiĝas pacaj batalantoj,
kaj rapide kreskas la afero
per laboro de la esperantoj.

Forte staras muroj de miljaroj
inter la popoloj dividitaj;
sed dissaltos la obstinaj baroj,
per la sankta amo disbatitaj.

Sur neŭtrala lingva fundamento,
komprenante unu la alian,
la popoloj faros en konsento
unu grandan rondon familian.

Nia diligenta kolegaro
en laboro paca ne laciĝos,
ĝis la bela sonĝo de l' homaro
por eterna ben' efektiviĝos.

Ludoviko Lazaro Zamenhof
iniciatinto de la
lingvo Esperanto
1859-1917

PgDn

GALERIO DE VIZAĜOJ
NOMOJ KAJ FOTOJ DE PARTOPRENANTOJ.

Kiam mi rigardas bildojn de esperantaj kunvenoj, mi ofte demandas min :
« kiuj estas tiuj gesamideanoj, kie ili loĝas, kiel ili nomiĝas? ».
Tio estas des pli frustra, ke ni renkontis plurajn ekde jaroj.
Jen lumbildstrio kiu enhavas fotojn de la partoprenantoj,nomojn kaj aliĝnumerojn.

Hubert De Meyere hubert.demeyere@gmail.com

PS : Vidu la rezultaton de simila laboro pri :

MES 2014 : MEDITERANEA ESPERANTOSEMAJNO 2014 8-a Marto ĝis 15-a Marto 2014 .Residence Val d'Esquière - Les Issambres-Francio - Lazura Marbordo ALKLAKU

Printempa Esperanto KunvenO 2014 21-22-23 Marto 2014 *ALKLAKU*

PgDn

1 Rodica TODOR
Rumanio

2 Sylviane LAFARGUE
Francio

3 Vito TORNILLO
Italio

4 Istvàn GULYAS
Hungario

5 Laurent VIGNAUD
Francio

6 Jindřich TOMÍŠEK
Ĉehio

7 Heinz HOFFMAN
Germanio

8 Jan NIEMANN
Danio

9 Ladislav KOVÁŘ
Ĉehio

10 Romano BOLOGNESI
Italio

11 Monique GRALL
Francio

12 Josette VONAY
Francio

13 Marie THIERRY
Francio

14 Francine SCHWARTZ
Francio

15 Michel LAFOSSE
Francio (ne venis)

16 Josee LAFOSSE
Francio (ne venis)

17 Daniel MOIRAND
Francio (ne venis)

18 Josiane MOIRAND
Francio (ne venis)

19 Jean RIPOCHE
Francio

20 Raymonde RIPOCHE
Francio

PgDn

21 Anna ABELOVSKÁ
Ĉehio

22 Martin STUPPNIG
Aŭstrio

23 Ioana Cristina ALDESIU
Rumanio

24 Ileana CADAR
Rumanio

25 Lucia DAMIAN
Rumanio

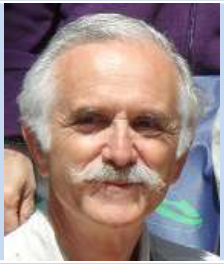
26 Florin NEGREA
Rumanio

27 Emil TUDORACHE
Rumanio

28 Henri LAFARGUE
Francio

29 Jitka SKALICKA
Italio

30 Liba GABALDA
Francio

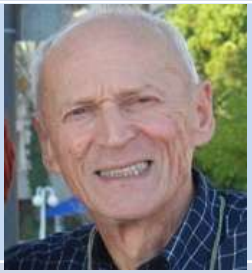


31 Floreal GABALDA
Francio

32 Gianfranco TOMBA
Italio

33 Luigia OBERRAUCH
Italio

34 Vittorio MADELLA
Italio



35 Hubert DE MEYERE
Belgio

36 Michèle VILLERS
Belgio

37 Jean Pierre GARDEN
Francio

38 Monique GARDEN
Francio

39 Elisabeth GARDEN
Francio

40 Gino CORSO
Italio

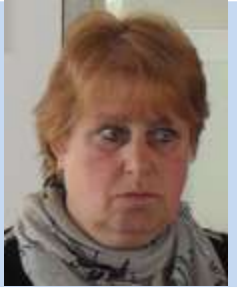
PgDn

41 Jaroslava KOVÁŘOVÁ
Ĉehio

42 Alois KLUMPAR
Ĉehio

43 Marie KLUMPAROVÁ
Ĉehio

44 Jan KUKLA
Ĉehio



45 Marta KUKLOVÁ
Ĉehio

46 Jan KOVÁŘ
Ĉehio

47 Ladislav HAKL
Ĉehio

48 Jaroslav MATUŠKA
Ĉehio

49 Irina GRIGORIEVA
Hispanio

50 Angel GARCIA-GUTIERREZ Hispanio

51 Gerry SCHAVEMAKER
Nederlando

52 Rafael PERIS-SOLAZ
Hispanio

53 Istvàn SUTKA
Hungario

54 Irén SUTKA
Hungario

55 Anikò CZIBOLY
Hungario

56 Jeannine DAGUIN
Francio

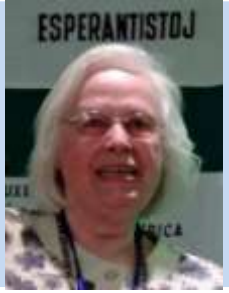
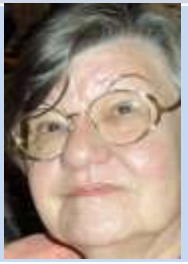
57 Serio BOSCHIN
Italio (ne venis)

58 Lucia ZANIOL
Italio

59 Thérèse DEQUIDT
Francio

60 Simone LEDAN
Francio

PgDn

				
61 Georges SOUCHAL *Francio*	*62 Liliane ROUSSEAU* *Francio*	*63Dina DELOYER* *Belgio*	*64 Liliane KETELERS* *Belgio*	*65 Clara BRACKE* *Belgio*
66 Sorin MIHAI *Rumanio*	*67 Ana MIHAI* *Rumanio*	*68 Elena TIRON* *Rumanio*	*69 Lene NIEMANN* *Danio*	*70 Erik MORTENSEN* *Danio*
71 Astrid BIRBAK *Danio*	*72 Sergio NEGRONI* *Italio*	*73 Andrea FERLAUTO* *Italio*	*74 Lorenza GATTA* *Italio*	*75 Francesca SELLITTO* *Italio*
				
76 Elisa GUALANDI *Italio*	*77 Myriam WATERINCKX* *Belgio*	*78 Denise HAPPI-FOSSO* *Francio*	*79 Leopold PATEK* *Aŭstrio*	*80 Elisabeth HLAUSCHEK* *Aŭstrio*

PgDn

81 Giuseppe LALLI Italio	*82 Franca CIPRIANI Italio*	*83 Zuwu HAN Ĉinio*	*84 Ke XIAO Ĉinio*	*85 Minhao WANG Ĉinio*
86 Yongxing DUAN Ĉinio	*87 Bodo EHRLICH Germanio*	*88 André MIRC Francio*	*89 Jocelyne MILLANVOYE Francio*	*90 Zlatko HINŠT Kroatio*
91 Ksenija MILIĆ ŠTRKALJ Kroatio	*92 Adela GOMILA Hispanio*	*93 Antonio DE DIEGO Hispanio*	*94 Miguel Ángel GONZÁLES Kubo*	*95 Grazia DE RIU Italio*
96 Giuseppe BONORA Italio	*97 Marta PINTÉR Hungario*	*98 Guido BRANDENBURG Germanio*	*99 Rena GEORGIEVA Bulgario*	*100 Iskra KOPCHEVA Bulgario*

PgDn

101 Grazia BARBONI
Italio

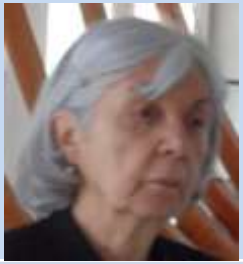
102 Emanuele ROVERE
Italio

103 Giorgio FALCO
Italio

104 Antonio MORETTI
Italio

105 Teodoro LIDO
Italio

106 Jean-Luc TORTEL
Francio



107 Janine TORTEL
Francio

108 Georges MEILHAC
Francio

109 Christian DARDENNE
Francio

110 Patrick-Pacome
ONDELI-MOUKO Sudafriko

111 Jean MÉVEL
Francio

112 Bijou LOKATO-
YEUWA RD Kongo

113 Jehoŝua TILLEMAN
Israelo

114 Bilha TILLEMAN
Israelo

115 Lianjin ZHANG
Ĉinio

116 Ping SONG
Ĉinio

117 Achim MEINEL
Germanio

118 Karsta MEINEL
Germanio

119 Metodi MARKOV
Bulgario

120 Barbara PIETRZAK
Pollando

PgDn

121 Krzysztof SILWON *Pollando*	*122 Wieslaw LIBNER* *Pollando*	*123 Thierry SALADIN* *Francio*	*124 Roberto AGOLIO* *Italio*	*125 Renato CORSETTI* *Italio*
126 Luciano LONDRILLO *Italio*	*127 Luigi RENZI* *Italio*	*128 Gianmario PAGANI* *Italio*	*129 Ugo DE RIU* *Italio*	*130 Renzo MANTOVAN* *Italio*
131 Raffaella SAVASTANO *Italio*	*132 Franco FRONTALI* *Italio*	*133 Wang RUIXIANG* *Ĉinio*	*134 Rosa LO PICCOLO* *Italio*	*135 Tommaso VITELLI* *Italio*
136 Laura BRAZZABENI *Italio*	*MEMBRO DE* *DOPOLAVORO*			

HELPOPETO

Ni dankas la samideanojn kiuj jam helpis nin. Tamen,tio speco de laboro neniam estas finita ĉar ĉiam eblas plibonigi kelkajn aferojn. Plie, ne eblas kontentigi ĉiujn. Estas bone konita ke « gustoj kaj koloroj » oni ne diskutas.

Kelkaj vizaĝoj ankoraŭ mankas en la « Galerio de vizaĝoj ». Se vi havus pli bonajn aŭ mankantajn fotojn, bonvolu sendi ilin en retmesaĝo al hubert.demeyere@gmail.com

Ne hezitu sendi proponojn pri korektado de ortografaj aŭ gramatikaj eraroj. Mi ripetas ke la celoj de tiu laboro, krome la plezuro fari ĝin, estas :

- vigligi komunumon de esperantaj amikoj,
- praktiki nian ŝatatan lingvon.

Mi plezure legos vian opinion pri la dokumento.

PgDn

KELKAJ GRUPOJ KAJ KOMENTOJ

PgDn

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

18/05/2014

Fotoj faritaj de Irina (kn 49)

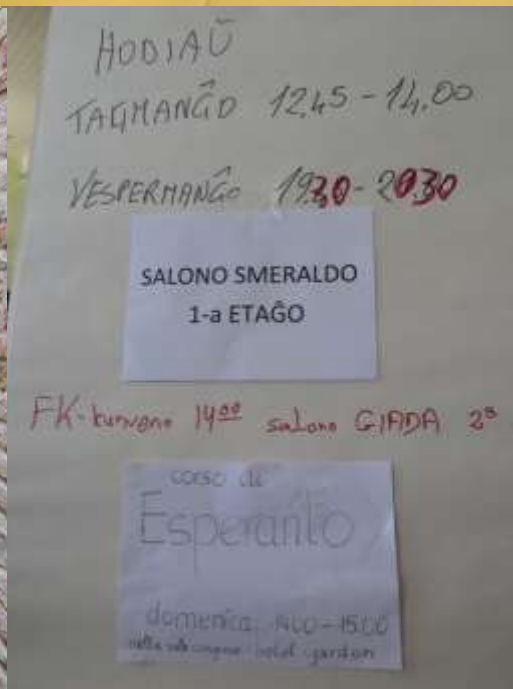
Esperanto

museo
del mare

Kore dankon al

Irina

(kn 49)



Por la ekskursoj, ni havis du grandajn komfortajn busojn.
23/05/2014

PgDn

PgDn

RAPORTO

Kompreneble, ne eblas raporti pri ĉio. Ni sekvas la programon, ilustrante la ĉefajn eventojn pri kiuj ni havas bildojn. Uzu la ligilojn en la programo por rekte aliri la elektitan temon.

Farante tion laboron ni konsciigos pri la mirinda riĉeco de ĉi tiu programo.

GRATULON AL LA LKK.

ALIAJ RAPORTOJ

Kiel mi promesis antaŭe, mi aldonas raportojn verkitajn de aliaj samideanoj. Kore dankon al ili.

Teksto - *Texte*
Vittorio Madella
Enpaĝigo- *Mise en page*
Hubert De Meyere

Teksto – *Texte*
Liba Gabalda
Fotoarangxo-
Montage photo
Liba kaj Floreal Gabalda

Televidelsendoj de la regiona teleĵurnaloj:
RAI3 “buongiorno regione”
Emissions du téléjournal régional de RAI3 : “Bonjour régions “

PgDn

ALIAJ RAPORTOJ (daŭrigo)

Ĉi 29an de junio 2014 00:19 (jes li laboras nokte!) mi ricevis de dott. R.Bolognesi jenan retmesaĝon,

Memore al la partopreno.
Kun dankoj kaj bondeziroj.
La LKK

Aldonita al la mesaĝo trovîĝas Kongres-bultenoj N°1 kaj N°2 redaktitaj de Jean Ripoche.

Klaku sur la ligilojn por malkovri la A5-formatajn dokumentojn kiuj enhavas belajn tekstojn kaj fotojn.

dott. R.Bolognesi

Jean Ripoche

PgDn

ALIAJ RAPORTOJ (daŭrigo)

Vizitu tiun paĝon de Laurent Vignaud
http://ifef.free.fr/IFK2014-SanBenedetto-fotoj.html
Pli da detaloj vi trovos en nova ĉapitro kiun mi titolos «Nia vigla komunumo » kaj kiun mi baldaŭ aldonos al ĉi tiu dokumento.
Dankon al Laurent pro la entuziasta kunlaborado.

Laurent Vignaud

«NIA VIGLA KOMUNUMO » (*)

Temas pri retmesaĝoj interŝanĝitaj inter esperantistoj kiuj ricevis ĉi tiun raporton, ne nur rekte de ni sed ankaŭ de amikoj, fervojistoj aŭ ne, alingintoj aŭ ne, ktp.

Ŝajnas ke niaj celoj estos plenumitaj ege pli ol ni antaŭvidis en la komenco. La komunumo de fervojistoj estas aparte vigla!

(*) Ni elektis krei novan dosieron pri tiu temo, ĉar ĉi tiu dosiero jam estas sufiĉe « peza » (7.50 Mgb) .* *Por aliri ĝin, alklaku ĉi tiun ligilon.

PgDn

PROGRAMO

16.05 SABATO Nia Alveno

17.05 SABATO Privata visito de la urbo

08.00-19.30 Akceptejo/informejo funkcias

12.00-13.00 Gazetara konferenco

19.00-21.00 Kunveno de la IFEF Estraro/LKK kaj Estrarkunsido de IFEF

21.00-22.30 Interkona vespero

18.05 DIMANĈO

08.00-13.00 Akceptejo/informejo funkcias

10.00-12.00 Solena Inaŭguro

12.00- Komuna foto en la placo

14.00-15.30 Kunsido de la Faka Komisiono

14.00-15.30 Prelego: "Kia ni rigardu tiun internacian peticion"

« Esperanto, oficiala lingvo de la Eŭropa Unio, nun! » Thierry Saladin.

14.00-15.00 ILEI baza-kurso

15.30-19.00 Urbo vizitado: San Benedetto del Tronto

21.00-23.00 Muzika vespero: Grazia Barboni kantas De Andrè-n

19.05 LUNDO

08.00-12.00 Informejo/Libroservo funkcias

09.00-12.00 Nepublika komitatkunsido

09.00-12.00 Vizito al la marmuzeo (por la ne interesitaj al la kunveno)

14.00-19.00 Duontaga ekskurso n.1 - Ascoli Piceno

21.00-23.00 Muzika vespero: La trio Malamusica kantas la napolan melodion.

20.05 MARDO

09.00-12.00 IFEF-Plenkunsido

14.00-15.30 La venonta kongreso sin prezentas

15.30-17.00 Movadaj aferoj

15.30-17.00 ILEI baza-kurso

17.00-19.00 Regiona presentado

21.00-23.00 Musika vespero: Manŭel revigos nin per sia romantika muziko.

21.05 MERKREDO

08.00-19.30 Tuttaga ekskurso kun tagmanĝo:

Loreto – Recanati – TAGMANĜO - Castelfidardo - Muzeo Omero en Ancona

21.00-23.00 Muzika vespero: Sergio Napoletani Band, itala musiko de la 60/70-aj jaroj, kaj grup-dancoj de la danclernejo *"Jeune Etoile"*.

22.05 JAŬDO

08.30-12.00 Informejo/Libroservo funkcias

09.00-10.30 Fervojaj Fakprelegoj

10.30-12.00 Fervojaj novaĵoj

14.00-15.30 ILEI baza-kurso

14.00-16.00 Terminara Komisiono

16.00-18.00 Solena Fermo

21.00-23.00 Muzika vespero: popola muziko per akordiono kaj gurdo, kun dancoj kaj koruskantoj de la Folklora Grupo "Circolo Anziani Nereto 2001".

23 .05 VENDREDO

08.00-13.30 Duontaga Ekskurso n.2 - Ripatransone - Offida

14.30-20.30 Libera posttagmezo

14.30-16.00 ILEI baza-kurso

20.30-23.00 Ĝis revida vespero

24.05 SABATO

08.00- Forveturo.

PgDn

PROGRAMO (fino)

POSTKONGRESO POR LA RESTANTOJ: POSTTAGMEZAJ EKSKURSOJ.

24.05 SABATO
13.00-19.00 ekskurso Frasassi grotoj

25.05 DIMANĈO
13.00-19.00 ekskurso al la urbeto Civitella del Tronto

26.05 LUNDO
13.00-19.00 ekskurso al la urboj Grottammare-Fermo.

EKDE LA 14-A ĜIS LA 23-A DE MAJO ĈE LA KUNVEN-SALONO DE LA URBODOMO DE SAN BENEDETTO DEL TRONTO, VIALE A. DE GASPERI N. 124:

kuna ekspozicio, Modelista Piĉena Grupo el Dopolavoro Ferroviario de SBT kaj Itala Fervojista Esperanto Asocio, fervoja miniaturo kaj inform-paneloj pri la Lingva Internacia Esperanto.

Tre bela fervoja maketo kunestas kaj altiras la atenton de la multaj homoj, kiuj celas la oficejojn de la Komunumo en Strato *A. De Gasperi 124.* La trajnetoj veturas tra belaj markiaj pejzaĝoj, montrante fervojajn veturilojn el diversaj epokoj, kiuj siatempe servis tie. Pretigis ĝin la loka DLF (la kultura libertempa organizacio de la fervojistoj, Modelista Sekcio).

Vizitu la paĝaron de la grupo:

http://modellistipiceni.wordpress.com/2014/05/13/esposizione-plastico-sociale/

16.05 VENDREDO

Nia alveno

Kiam ni alvenis vespere, la vetero tute ne estis agrabla. Pluvetis dum ni malkovris la ĉirkaŭaĵon de la hotelo, la strandon kaj la havenon. Felice, la venontan tagon la vetero plibonigis kaj ni ĝuis la sunon kaj varman veteron dum la semajno, krom kelkaj horoj.

PgDn

17.05 SABATO

Privata vizito de la urbo (antaŭ la Interkona vespero)

Jen kelkaj belaj monumentoj pri kiuj ni ricevis interesajn informojn dum la dimanĉa progamita vizito.

PgDn

La fiŝkaptado estis kaj restas ĉefa elemento de la vivo en San Benedetto del Tronto.

PgDn

17/05/2014

PgDn

Dum la promenado ni renkontis ege simpatajn novajn amikojn : Francesca SELLITTO (edzino de Vito Tornillo) kaj Lorenza GATTA (edzino de Andrea FERLAUTO)

PgDn

17/05/2014

17.05 SABATO
21.00-22.30 Interkona vespero

Rodica kun delegitoj de la venonta IFEF en Ĉinio.

Kiel prezidanto de la LKK, Vito estis la ĉefparolisto. Tie li prezentas Romano Bolognesi.

18.05 DIMANĈO
10.00-12.00 Solena Inaŭguro

HONORTRIBUNO.

Fausto Calabresi Prezidanto de la Provinca Komerca Konferderacio kaj posedanto de la kongresa hotelo, Romano Bolognesi H-Prezidanto de IFEF, Fabio Urbinati, skabeno pri ekonomio kaj turismo, Renato Corsetti vicprezidanto de la Itala Esperanto-Federacio reprezentanto de la prezidanto Aldo Grassini, Barbara Pietrzak reprezentantino de UEA, Rodica Todor prezidantino de IFEF.

PgDn

18.05 DIMANĈO

12.00- Komuna foto en la placo

18.05 DIMANĈO

14.00-15.30 Kunsido de la Faka Komisiono

PgDn

18.05 DIMANĈO

15.30-19.00 Urbo vizitado: San Benedetto del Tronto

PgDn

ILEANA gvidantino de la Urbo vizitado.
Romano BOLOGNESI kaj Gianfranco TOMBA tradukis de la itala al Esperanto.

Rimarkinda originaleco: apud la ĉefaj statuoj stariĝas malgranda versio de la verko kun klarigoj per brajlaj signoj. La celo estas doni al la blinduloj la eblecon tuŝi la verkon por malkrovi ĝin.

PgDn

LABORI

LABORI

LABORI
PREFERU
LA RUMORON
DE LA MARO

PgDn

18.05 DIMANĈO

21.00-23.00 Muzika vespero:Grazia Barboni kantas De Andrè-n

El la paĝaro de 80a Itala Kongreso de Esperanto
Grazia BARBONI studis muzikan teorion kaj akordionon kaj gitaron en la Muzika Akademio de Ancona. Doktoriĝinte je Fremdaj Lingvoj kaj Literaturoj, ŝi instruis en la Lingva Liceo de Ancona, sen, tamen, neniam neglekti ŝian pasion por la muziko, portante la notojn de Fabrizio de André, Edith Piaf, Joan Baez kaj aliaj aŭtoroj en multaj teatraj okazaĵoj de "Muziko kaj Poezio ".Ŝi pasiiĝis por la tradukado de kanzonoj en Esperanto kaj kantas ilin akompanante sin per gitaro.

El Vikipedio
http://eo.wikipedia.org/wiki/Fabrizio_De_Andr%C3%A9
Fabrizio DE ANDRÉ naskiĝis en Ĝenovo en 1940. Studento pri juro, li forlasis la universitaton, kiam la fama itala kantistino Mina surdiskigis lian kanzonon "La kanto pri Manjo" (1964), kiu ege sukcesis.

En siaj verkoj li kantis precipe rakontojn pri flankenpuŝitoj, malriĉuloj, ribeluloj, putinoj.

La tekstoj de liaj kanzonoj estas vere poeziaĵoj kaj pro tio ilin oni povas legi en lernejaj antologioj de la itala literaturo. Dum sia kvardeka muzikagado, Faber (ĝi estis lia kromnomo) faris 15 diskojn, numero sufiĉe malalta.

PgDn

Grazia ankaŭ kantis en la itala lingvo kaj en la franca: « La vie en rose » (Edith Piaf) kaj « Les feuilles mortes » (Yves Montand).
Tekstoj de kanzonoj en esperanto estas troveblaj rete: http://www.cinquantini.it/esperant/itkantoj.html

El la koncerto ni elektis la kanzonon « La fiŝkaptisto ». Klaku sur la bildo kaj ĝuu la kanton (3min09). Por finigi la aŭdadon premu

Estas Esperanto kiun oni malfacile komprenas dum la unua aŭdado! Pro tio ni provizas la tekston. Por samtempe vidi la tekston kaj aŭdi la kanzonon, oni uzu du fenestrojn.
La agmaniero malsimilas laŭ la operaciumo uzita, kaj ene de iu sistemo ekzistas multaj eblecoj. Gravas bone kompreni la principojn kiuj validas en ĉiuj sistemoj:
- KREI DU FENESTROJN: EKZEMPLE, PER VINDOZO, POR KREI NOVA FENESTRO dosiero/krei nova fenestro

- METI LA DU FENESTROJN SUR LA SAMA EKRANO KAJ ADAPTIGI LA GRANDECON DE ĈIU FENESTRO: EKZEMPLE, PER VINDOZO, klaku sur la meza signo (sube dekstre) por vidi la limojn de la fenestroj kaj havi la kapablecon manipuli ilin

- EN ĈIU FENESTRO MALFERMI ĈI TIUN LUMBILDON
- POR VIDI LA TEKSTON, en unu el la fenestroj, klaku sur ĉi tiu ligilo (maldekstra klavo de la muso); uzu la zumkapablecojn por grandigi la tekston.

- STARTIGU LA VIDEON en la alia fenestro klakante sur la provizita ligilo. Premante II haltas la videon, kaj startigas ĝin denove

Se ĉi tiu agmaniero estas tro komplika por vi, simple printu la tekston !

PgDn

Atentu ke en kantoj kaj poezioj oni rajtas ne prononci aŭ prononci malpli forte iujn finaĵojn. Atentu ankaŭ ke en la teksto mankas la lasta paragrafo.

Kuŝante sub la lasta ombro
fiŝisto drivis tra la dormo
sur la vizaĝo sulk' subtila
al subrideto tre simila.
Murdinto venis al la plaĝo
estis infana la vizaĝo
estis timplenaj la okuloj
de aventuroj du speguloj.

La la laj La la laj La la laj la la
La la laj la la laj la la

Li diris:"Panon donu haste
kaj vinon verŝu seprokraste
al mi soifa kaj malsata
pro murdo nun persekutata!"
Duonmalfermis la okulon
kaj panon rompis la aĝulo
kaj vinon verŝis pro kompato
pri la soifo kaj malsato.

La la laj La la laj La la laj la la
La la laj la la laj la la

Kaj estis varmo dummomenta
tuj poste kuro kontraŭventa
kun la vizaĝo al la suno
dum fuĝo de minaca nuno.
Pri fiŝkaptisto la memoro
baldaŭ ŝanĝiĝis al doloro
al la sopir' pri knaba gajo
en korto dum jam fora majo.

La la laj La la laj La la laj la la
La la laj la la laj la la

Ĝendarmoj venis al la strando
kaj laŭte sonis la demando:
"Ĉu vidis vi, ho maljunulo,
murdinton pasi dum forkuro?"
Kuŝante sub la lasta ombro
fiŝisto drivis tra la dormo
sur la vizaĝo sulk' subtila
al subrideto tre simila.

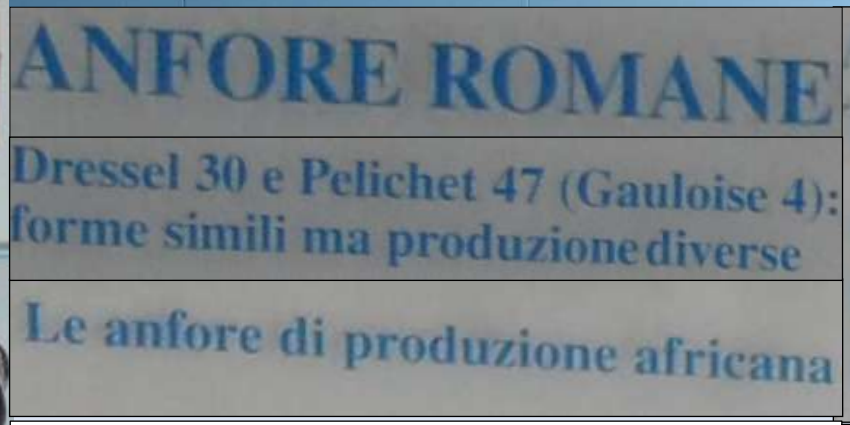
La la laj La la laj La la laj la la
La la laj la laj la la

Startigu la videon per klakado sur ĉi tiu ligilo
Por finigi la aŭdadon [X]

PgDn

19.05 LUNDO
09.00-12.00 Vizito al la marmuzeo

ILEANA, gvidantino de la vizito al la marmuzeo (San Benedetto). Romano BOLOGNESI kaj Gianfranco TOMBA tradukis de la itala al Esperanto. La vizito de la ĉambroj dediĉitaj al « la amforoj » estis aparte interesplenaj. Ĝi klarigis la vivmanieron kaj la komercajn rilatojn ene de la romania mondo. La grava rolo de San Benedetto estis riĉe ilustrita.



ROMIAJ AMFOROJ: Similaj formoj sed diversaj produktadoj : gaŭla (4), africa

Tardaj romiaj amforoj (5-6)Orienta produktado

Il termine greco *amphoreus* (in latino *amphora*) indicava un tipo di contenitore da trasporto con collo stretto fornito di due manici. Dal II millennio a.C. fino al crollo dell'impero romano, le anfore in terracotta saranno il contenitore per eccellenza per il trasporto di derrate alimentari liquide o semiliquide (vino, olio, conserve di pesce, ecc.).
Già le prime anfore da trasporto del II millennio a.C. furono concepite per precise esigenze dettate dal loro spostamento su lunghe distanze e su diversi mezzi di trasporto.

La greka termino « amphoreus » (en la latina amphora) indikas iu tipo de transportpakaĵo kun mallarĝa kolo provizita de du teniloj. Ekde la dua jarmilo antaŭ Kristo ĝis la kolapso de la romia emperio, la bakitaj amforoj estis la plej bonegaj ujoj por la transportado de likvaj aŭ duon-likvaj manĝaĵo (vino, oleo, fiŝkonservaĵoj, ktp).

Jam la unuaj transportamforoj el la dua jarmilo estis desegnitaj laŭ precizaj normoj por longdistanca transportado kaj diversaj transportrimedoj.

PgDn

LE ANFORE: I CONTENITORI DA TRASPORTO PER ECCELLENZA

Il termine greco amphoreus (in latino amphora) indicava un tipo di contenitore da trasporto con collo stretto fornito di due manici. Dal II millennio a.C. fino al crollo dell'impero romano, le anfore in terracotta saranno il contenitore per eccellenza per il trasporto di derrate alimentari liquide o semiliquide (vino, olio, conserve di pesce, ecc.).
Già le prime anfore da trasporto del II millennio a.C. furono concepite per precise esigenze dettate dal loro spostamento su lunghe distanze e su diversi mezzi di trasporto.

QUANTO CONTENEVANO?

La misura di un'amphora fu usata in età romana quale unità di volume per i liquidi, corrispondente a circa 26 litri.
1 amphora = 8 congii = 26 litri (1 congio = litri 3,28)

COME SI TRASPORTAVANO A MANO?

Un'anfora vinaria italica di età repubblicana piena pesava in media una cinquantina di chili ed era dunque difficile da trasportare a mano senza particolari accorgimenti.

COME SI SOLLEVAVANO?

Per sollevare il pesante contenitore si impugnavano le robuste anse ed il puntale sul fondo, che serviva da ulteriore presa per capovolgerlo o svuotarlo.

Le anfore più piccole potevano essere sostenute sulle spalle ed il vino veniva versato dall'alto.

QUANTO PESAVANO?

Per il trasporto manuale l'anfora, soprattutto se piena, veniva sospesa ad una lungo bastone sorretto da uno o due uomini.

COME SI CHIUDEVANO?

Una volta riempita, l'anfora era chiusa con un tappo di sughero o di terracotta sul quale veniva colata resina, cera, pozzolana o gesso allo scopo di sigillare ermeticamente il contenitore e preservare il contenuto dagli agenti atmosferici.
Altre volte veniva inserito nella parte superiore del collo un tappo modellato a forma di piccola anfora (anforisco)

MARCHI DI FABBRICA: BOLLI IMPRESSI

Il bollo, impresso a crudo sull'orlo o sull'ansa dell'anfora prima della cottura, indica il nome del vasaio produttore del contenitore.
Si tratta di un vero e proprio marchio di fabbrica con la firma del proprietario della fornace dove l'anfora era prodotta.

"ETICHETTE" COMMERCIALI: ISCRIZIONI GRAFFITE E DIPINTE

Le iscrizioni graffite dopo che l'anfora è uscita dalla fornace riportano nomi, sigle e numeri che possono indicare il proprietario della merce trasportata, il nome e l'indirizzo dei destinatari, oppure la posizione del contenitore nella stiva della nave o in un magazzino.

Le iscrizioni dipinte (*titul picti*) realizzate a pennello con inchiostro rosso, nero o bianco si riferiscono generalmente al contenuto dell' (vino, olio, olive, frutta, salse di pesce, pesce conservato), alla sua qualità (se invecchiato *vetus* o di prima scelta *flos*) o alla quantità con

19/05/

La amforo: la plej bona pakremedo por transportado

QUANTO PESAVANO?

Per il trasporto manuale l'anfora, soprattutto se piena, veniva sospesa ad una lungo bastone sorretto da uno o due uomini.

Kiom ili pesis?
Por la mana transportado, precipe se plena, ĝi estis suspendita al longa bastono subportita de unu aŭ du homoj.

PgDn

QUANTO CONTENEVANO?

La misura di un'amphora fu usata in età romana quale unità di volume per i liquidi, corrispondente a circa 26 litri.
1 amphora = 8 congii = 26 litri (1 congio = litri 3,28)

Kiom ili enhavis ?

COME SI CHIUDEVANO?

Una volta riempita, l'anfora era chiusa con un tappo di sughero o di terracotta sul quale veniva colata resina, cera, pozzolana o gesso allo scopo di sigillare ermeticamente il contenitore e preservare il contenuto dagli agenti atmosferici.
Altre volte veniva inserito nella parte superiore del collo un tappo modellato a forma di piccola anfora (anforisco)

Kiel ili estis ŝtopitaj ?

MARCHI DI FABBRICA: BOLLI IMPRESSI

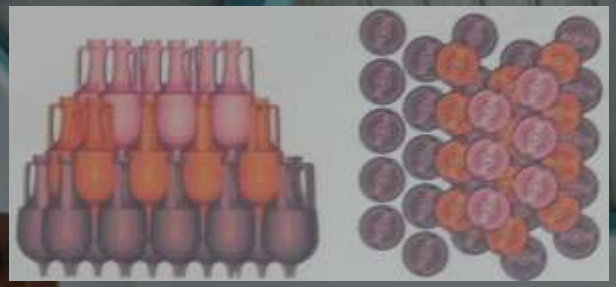
Il bollo, impresso a crudo sull'orlo o sull'ansa dell'anfora prima della cottura, indica il nome del vasaio produttore del contenitore.
Si tratta di un vero e proprio marchio di fabbrica con la firma del proprietario della fornace dove l'anfora era prodotta.

Markoj de fabriko: stampo presita

La stampo, presita en la kruda materio, en la malsupra rando aŭ sur la anso de la amforo antaŭ kuirado, indikas la nomon de la potisto kiu produktis la ujon.

PgDn

Ŝiptrafiko de amforoj en la Mediteraneo
Aquileia
Odessus
Ancona
SAN BENEDETTO DEL TRONTO
TREMITI
Byzantium
Dirrnachium
Thessalonica
Roma
Ostia
Puteoli
Brundisium
Tarentum
FORMIA
SAPRI
CORFU'
Ephes
Athenas
Corinthus
Panormus
Messana
Rhegium
SENTINELLE
CANI
Mozia
Utica
Carthago
PANTELLERIA
SIRACUSA
MALTA
Hadrumetum
LAMPEDUSA
Cnossus
Gortina
M a r e
I n t e r n u m
Sabratha
Leptis Magna
Cyrene
Berenice
Aras Philenorum
19/05/2014
PgDn



Kiel la amforoj estis stakigitaj en ŝipo.

19/05/2014

PgDn

19.05 LUNDO

14.00-19.00 Duontaga ekskurso n.1 - Ascoli Piceno

La guberniestro de la provinca administrado persone bonvenigis nin en la konsilantara ĉambro.

PgDn

Nia ĉiĉeronino

PgDn

La urbo enhavas multe da mezepokaj kaj renesancaj trezoroj, sed ankaŭ belegaj modernaj butikoj.

La itala modo: vestaĵoj, muebloj, artaĵoj, estas famaj ĉu ne?

Modernaj antikaĵoj!

La grupo naskiĝis en Bologna pere de la kunigo de tri muzikistoj, kiuj havas multajn komunajn ecojn:
- ciuj devenas el Napolo,
- ciuj estas fervojistoj,
- ciuj plibonigis siajn muzikajn spertojn pere de la ĵazaj plenumspertoj.

La reveno al la tradicio kaj la reakiro de la sonorecoj de la pasinteco naskiĝis, antaŭ du jaroj, pro la neceso repreni la trancitan fadenon kun la naskiĝurbo kaj kun la memoro post jaroj da kultura malproksimeco.
"Malamusica", estas trupo tipa de la "Pusteggia" (konataj napolaj strat-muzikistaj grupoj), kiu diskonigadas en la stratetojn kaj en la placojn de Napoli la melodiojn kaj la versojn de kanzonoj, kiuj transiris la oceanojn kaj disvastiĝis en la tuta mondo.
La moderna interpretado de la melodioj estas ĝi mem karakterizo de la tradicio: la « napola kanzono » ekde la jaroj 1300 ĝis hodiau ĉiam renoviĝis. Estas kiel jarcenta arbo, kiu enprofundigas la radikojn en la pasinteco, sed kun la brancoj, kiuj rigardas alian estontecon.

19.05 LUNDO
21.00-23.00 Muzika vespero
La trio Malamusica
kantas la napolan melodion.
"Malamusica" en la napola lingvo estas la tuja neceso ludi muzikon.

103 Giorgio FALCO
Klarneto

104 Antonio MORETTI
Voco kaj gitaro

105 Teodoro LIDO
Drumo

Bambino (3min30) (*)
Por finigi

Klaku sur ĉi suba bildo

(*) *Bambino estas la titolo de la kanzono en la franca. En la itala " Guaglione" = Knabo*

20.05 MARDO

14.00-15.30 La venonta kongreso sin prezentas

La prezidantino de IFEF Rodica Todor kun kelkaj membroj de la ĉina delegacio kiu venis por prezenti IFEF 67. Ĝi okazos en KUNMING, provinco YUNNAN, sudokcidenta parto de Ĉinio.

116 Ping SONG (Tenoro), 83 Zuwu HAN, 1 Rodica Todor, 85 Minhao WANG, 84 Ke XIAO, 115 Lianjin ZHANG

KONGRESEJO kaj HOTELO

por la
67a IFEF kongreso
kaj la
11a Ĉina Kongreso de Esperanto en
KUNMING, ĈINIO.

La mangejo

La kunsidejo(1)

La kunsidejo(2)

La luksa ĉambro kun saloneto por gastoj

La dulita ĉambro

PgDn

La ĝardeneto en la hotelo

La naĝejo en la hotelo

La termofonta naĝejo

PgDn

67-A KONGRESO DE IFEF EN KUNMING, ĈINIO
16-a ĝis 23-a de majo 2015

KONGRES KOTIZOJ EN EŬROJ

Kongreskotizo en eŭroj	Ĝis 31.01.2015	Poste	Sumo
IFEF-membro	50	70	
Familiano kaj junul(in)o ĝis 30 jaraj kaj loĝantoj el B-landoj laŭ UEA-difino	25	45	
Ne IFEF-membro	65	85	
Ĉambro-perado por aliĝilo	3	3	
Libervola donaco al la kongresa kaso			

PROPONITAJ EKSKURSOJ PREZOJ EN EŬROJ

18 de majo, lundo	Duontaga ekskurso 1:Parko Cuihu, Fervoja muzeo	15	
19 de majo, mardo	Duontaga ekskurso 2: Draka pordo	25	
20 de majo, merkredo	Tuttaga ekskurso:Ŝtona arbaro	50	
23 de majo, sabato	Krom restado (ekskursoj) x tagoj		
22-28 de majo	Postkongresa ekskurso: Kunming-Dali-Lijiang-Xishuangbanna(7 tagoj 6 noktoj)	500	
Tuta sumo			

Ĉambroprezo estas por unu persono kaj por unu nokto kun 3-foja manĝado en memserva restoracio de la hotelo

ĈAMBRO PREZOJ

Ĉambroj de Fu Bao Kultura Vilaĝo	Unulita ĉambro	Dulita ĉambro
Luksa kun saloneto por gastoj	75,00 €	
Normala	55,00 €	45,00 €

PgDn

KIEL ATINGI LA KONGRESURBON KUNMING?

Aviadile rekte aŭ unue al flughavenoj de Beijing/Shanghai/Guangzhou/Hongkong kaj aliaj urboj kaj poste aviadile aŭ trajne vi povas atingi la kongresurbon Kunming.

☻Ĉe la Internacia flughaveno Kunming(Changshui) kaj fervojstacidomo LKK-anoj kun volontuloj de la kongreso akceptos kongresanojn de diversaj landoj.

PgDn

KIAM		KIO	KIE
16.05 Sabaton	08.00-	Akceptejo/informejo	
	09:00-10:00	Kunsido de la IFEF kaj LKK	En la konvenejoj de la Vilaĝo
	10:30-11:30	Gazetara konferenco	
	14:00-15:00	Kunsido de ĈEL kaj LKK	
	15:30-17:30	ILEI-seminario(1)	
	19:30-22:00	Interkona vespero	
17.05 Dimanĉo	08:00-	Akceptejo/informejo	
	08:30-9:00	Akcepto de urbestro	En la konvenejoj de la Vilaĝo
	10:00-11:30	Solena inaŭguro de la 67-a IFEF-kongreso kaj la **11-a**	En la Kolegio
	11:30-12:00	**Ĉina kongreso de Esperanto**	
	14:00-16:00	Kunfotado	
	19:00-21:00	ILEI-seminario(2)	
		Kunsido de fakgrupoj de ĈEL	
		Nacia vespero	
18.05 Lundo	09:00-10:30	Nepublika komitatkunsido de IFEF	
	10:30-12:00	**Fermo de la 11-a Ĉina Kongreso de Esperanto**	En la konvenejoj de la Vilaĝo
	13:30-17:30	Terminara komisiono(1)	Ferfoja Muzeo, Verda Lago
	19:00-21:00	ILEI-seminario(3)	En la Kolegio
		Duontaga ekskurso(1)	
		Nacia vespero (Folklora)	
19.05 Mardo	09:00-10:00	Plenkunsido de IFEF	En la konvenejoj de la Vilaĝo
	10:00-12:00	Fakprelegoj(1)	Xi Shan monto
	13:30-17:30	Duontaga ekskurso(2)	En la Kolegio
	19:00-21:00	Internacia vespero	
20.05 Merkredo	08:00-17:30	Tuttaga ekskurso:Ŝtonarbaro	
	19:00-	Libertempo	
21.05 Ĵaŭdo	09:00-11:30	Fakprelegoj(2)	
	14:00-16:00	Movadaj aferoj kaj fervojaj novaĵoj	En la konvenejoj de la Vilaĝo
	18:00-21:00	Bankedo kaj balo	
22.05 Vendredo	09:00-10:30	Terminara komisiono(2)	En la konvenejoj de la Vilaĝo
	10:30-11:30	La venontkongreso sin prezentas	
	14:30-16:30	Solena fermo de IFEF-kongreso	En la Kolegio
	19:00-21:00	Adiaŭa vespero	
23.05 Sabaton	08:00-16:30	Forveture hejmen aŭ al la postkongreso ekskurso	

20.05 MARDO

21.00-23.00 Muzika vespero: Manŭel revigos nin per sia romantika muziko.

Li estas elektroteknika inĝeniero, kiu ekde la infanaĝo amis muzikon, mem lernis ludi gitaron kaj basgitaron, ludis kaj kantis en bonkvalitaj, amatoraj grupoj de popularmuziko.

Ciuj albumoj akiris tre favorajn recenzojn en la esperantista gazetaro kaj, kio eble pli gravas, la ŝaton de multaj, tutmondaj samideanoj.

Jam, dum malpli ol tri jaroj, Manuel koncertis tridekon da fojoj en pluraj eŭropaj landoj (Italujo, Francujo, Germanujo, Danlando, Pollando, Kroatujo, Slovakio, Litovio) kaj liaj kantoj estas elsendataj de gravaj radio-elsendejoj, kiaj Ĉina Radio Internacia kaj Radio *Rio de Janeiro.*

Lastan jaron, li tre sukcese koncertis en la Universala Kongreso en Rejkjaviko (Islando) kaj en la Itala Kongreso.

PgDn

La temoj de la kantoj de Manuel estas: amo, amikeco, paco, solidareco, respekto por la naturo kaj por la medio.
Lia muzika verkado kaj kantado distingiĝas per la trafa elekto da belaj, bone ludataj melodioj laŭ kiuj glate fluas la tekstoj klare prononcataj kaj per esprimoriĉa voĉo.
Manuel kredas, ke eblas konstrui la "grandan familion de ĉiuj popoloj", komence de "Komuna Eŭropo", celoj al kiuj Esperanto povos ege kontribui, kia pontolingvo por ciuj homoj.

Por aŭskulti kaj spekti specimenojn: http://www.ipernity.com/home/manuelkantas

Por kontakti lin: emanrovere@libero.it

KVAZAŬ KOLOMBO BLANKA

Por aŭskulti kaj spekti la esperantan tekston, klaku sur la ligilo aŭ sur la bildo.
Por finigi

21.05 MERKREDO

08.00-19.30 Tuttaga ekskurso kun tagmanĝo:

Loreto-Recanati-Castelfidardo- Muzeo Omero en Ancona

211 km 158 laŭ aŭtovojoj

Loreto

Recanati

Castelfidardo

Muzeo Omero en Ancona

21.05 MERKREDO Tuttaga ekskurso
San Benedetto-Loreto-Recanati-Castelfidardo-Muzeo Omero en Ancona-San Benedetto

211 km 158 laŭ aŭtovojoj

LORETO

En la mondo Loreto estas unika kunteksto homa, historia kaj arkitekta pro arta, kultura kaj religia riĉecoj. En la Baziliko estas la Sankta Domo de Nazareto, kie, laŭ la tradicio, la Virgulino Maria ricevis la Anunciacion.
En la Sankta Domo estas statuo de la Virgulino Maria, kovrita per karakteriza "dalmatiko"; restaĵoj de freskoj el la rimina kaj umbria skoloj (14a jc.)

Interne de la Sankta Domo oni kultis ikonon pri la Virgulino, pentritan sur ligno, kiu, pro sia malhela koloro, estigis la tradicion de la kulto al la Nigra Madono.

PgDn

Statuo de la nigra virgulino de Loreto

PgDn

RECANATI
Città della Poesia
Comune d'Europa
viale
colle dell'infin
21/05/2014
PgDn

Unu el la plej famaj italaj poetoj : Jacomo Leopardi naskiĝis ĉi tie en Recanati.

PgDn

La tempo estas kiel mono, ne disperdu, kaj vi havos sufiĉe.

PgDn

De placo Leopardi, kiun superstaras la antikva "*Torre del Borgo*", oni alvenas al la Katedralo, apud kiu troviĝas la "*Museo diocesano*" (dioceza muzeo). *(El la kongresa libro).*
En tiu muzeo, multaj ĉambroj estas dediĉitaj al la « elmigrado de Italoj en la mondo ».
Ege interesis nin la amaso de originalaj dokumentoj, kaj aparte tiuj pri italaj laboristoj en la valonaj karbominejoj.
Ege emociplena : ĉambroj dedidiĉitaj al la fama « marcinela katastrofo » en la minejo « le Bois du Cazier » en 1956.
262 homoj periis en la katastrofo interalie 136 italaj ministoj.

TAGMANĜO en Recanati

21/05/2014

CASTELFIDARDO

La batalo de Castelfidardo.
La 18-an de septembro 1860, la Piedmontanaj trupoj de Generalo Enrico Cialdini venkobatis la papajn trupojn.
Estis grava ŝtupo en la itala unuiĝo. Ĝi estis nur kompleta post la traktadoj kun Mussolini: la lasta parto de la papaj ŝtatoj estis aneksitaj krom ŝtaturbo Vatikano.

Muzeo de la akordiono.
La loko estas ankaŭ konata pro la fabrikado de nekutima muzika instrumento: t.e. la akordiono, al kiu oni dediĉis muzeon kaj monumenton.

PgDn

Post la vizito de la Akordiona Muzeo, "François-Antoine" amuzis nin kaj ankaŭ amuzis sin lundante famajn kantojn de la tradicia romantika itala muziko.

14 minutoj de perfekta feliĉo. Klaku sur la bildon kaj guu la spektaklon. Por finigi

Romano, aŭ Vito aŭ aliu, bonvolu traduki la mallongajn alparoladojn de la muzikisto. Dankon!

MUZEO "OMERO" EN ANCONA

Muzeo Homero estas unu el la malmultaj taktilaj muzeoj en la Mondo.

La prezidanto de la itala federacio de Esperanto, Aldo Grassini, kiu estas blindulo, bonvenigis nin en "sia" muzeo.

Li klarigis ke li devis "batali" 8 jarojn por finfine obteni permeson kaj helpon por malfermi "tuŝmuzeon" kun la celo promocii la integriĝon de la homoj kun vidlimigoj.

PgDn

Ĝi estas hodiaŭ en renovigita spaco en la antikva Lazareto de *Ancona* kaj agrabla loko por lerni pri la arto tra la mirinda perspektivo de la manoj.

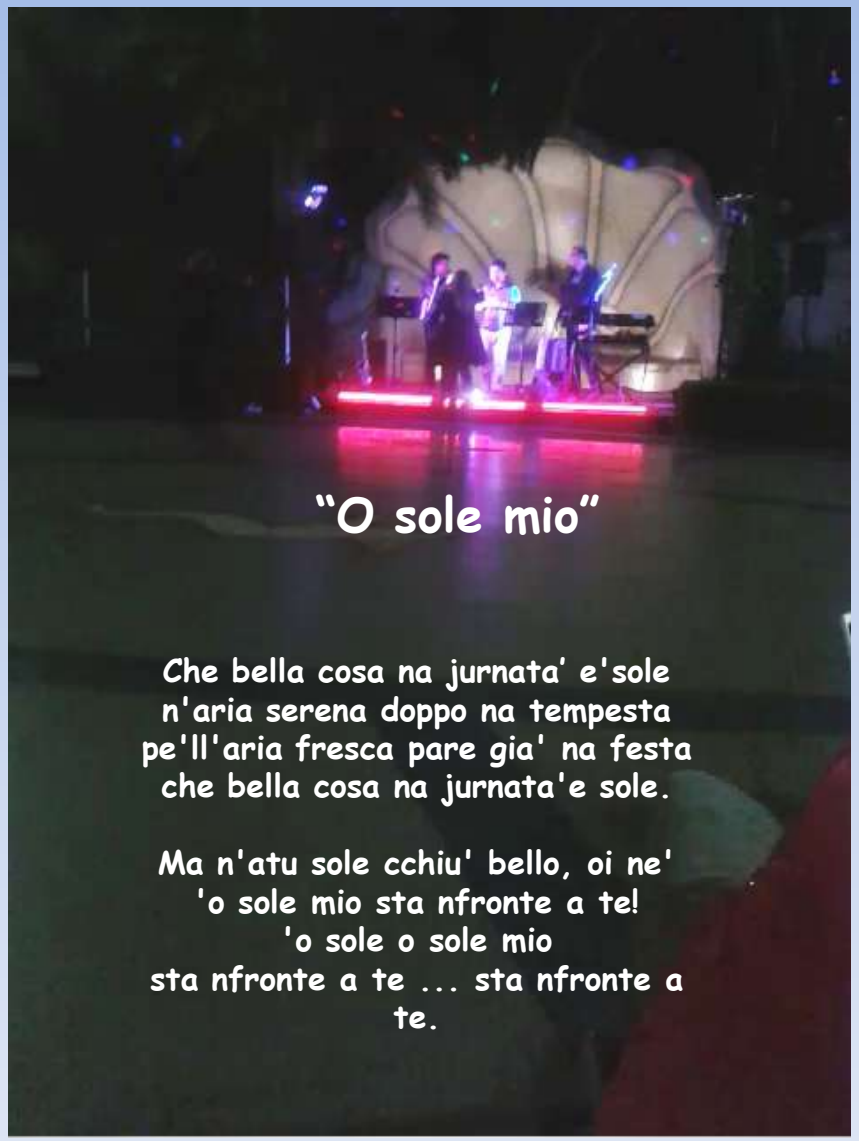
La riĉa kolekto inkludas tuŝeblajn modelojn de famaj konstruaĵoj (la Partenono, la torina granda konstruaĵo, *"Mole", de Vanvitelli),* kopiojn kaj muldilojn de famaj skulptaĵoj (*Nike el Samotraco, "Pietà" de Mikaelanĝelo, la itala* Venuso de *Canova, ktp), tre gravajn* antikvaĵojn kaj originalajn verkojn de nuntempaj artistoj.

PgDn

21/05/2014

21.05 MERKREDO

21.00-23.00 Muzika vespero: Sergio Napoletani Band, itala muziko de la 60/70-aj jaroj, kaj grup-dancoj de la danclernejo "Jeune Etoile".



La subĉiela koncerto komencis per la ne evitebla "O sole mio" kantita de la ĉina tenoro Ping SONG (kn 116).
Por finigi

Romano prezentis la « Napoletani Band » en la itala lingvo ĉar la koncerto estis malfermita al ne esperantaj parolantoj, sed ankaŭ kompreneble en Esperanto…

...poste la "disko" kaj dancoj komencis.

La muziktrio "Sergio Napoletani Band" konsistas el:
Sergio Napoletani, Augusta Mazzoni, Giancarlo Coccetti

Sergio Napoletani instruas akordionon kaj elektronikajn klavarojn ĉe privataj lernejoj. En 2001 li diplomiĝis pri akordiono ĉe Konservatorio" Gian Battista Pergolesi" en *Fermo.*

Augusta Mazzoni, profesia kantistino,finalisto en *Castrocaro Terme,* laboris kun italaj artistoj je leĝera muziko kiel Michele Zarrillo, Ron, Pino Daniele, Mattia Bazar, Mal, Mango, Raf, koruse kaj soliste. Krome ŝi prezentiĝis en multaj italaj teatroj kun ĵazaj bandoj.

Giancarlo Coccetti saksofonisto diplomita pri klarneto ĉe Konservatorio en *Pescara.* La trio prezentos programon je italaj kanzonoj el la jaroj 60/70/80-aj.

Dum intervalo dancis grupoj de la lernejo "Jeune Etoile" fondita en 2004.

La grupo konsistas el dudeko da dancistoj reĝisorataj de la instruistino Maria.

PgDn

KLAKU SUR LA BILDO (3min40) Por finigi

Grup-dancoj de la danclernejo "Jeune Etoile"

22.05 JAŬDO
Matene

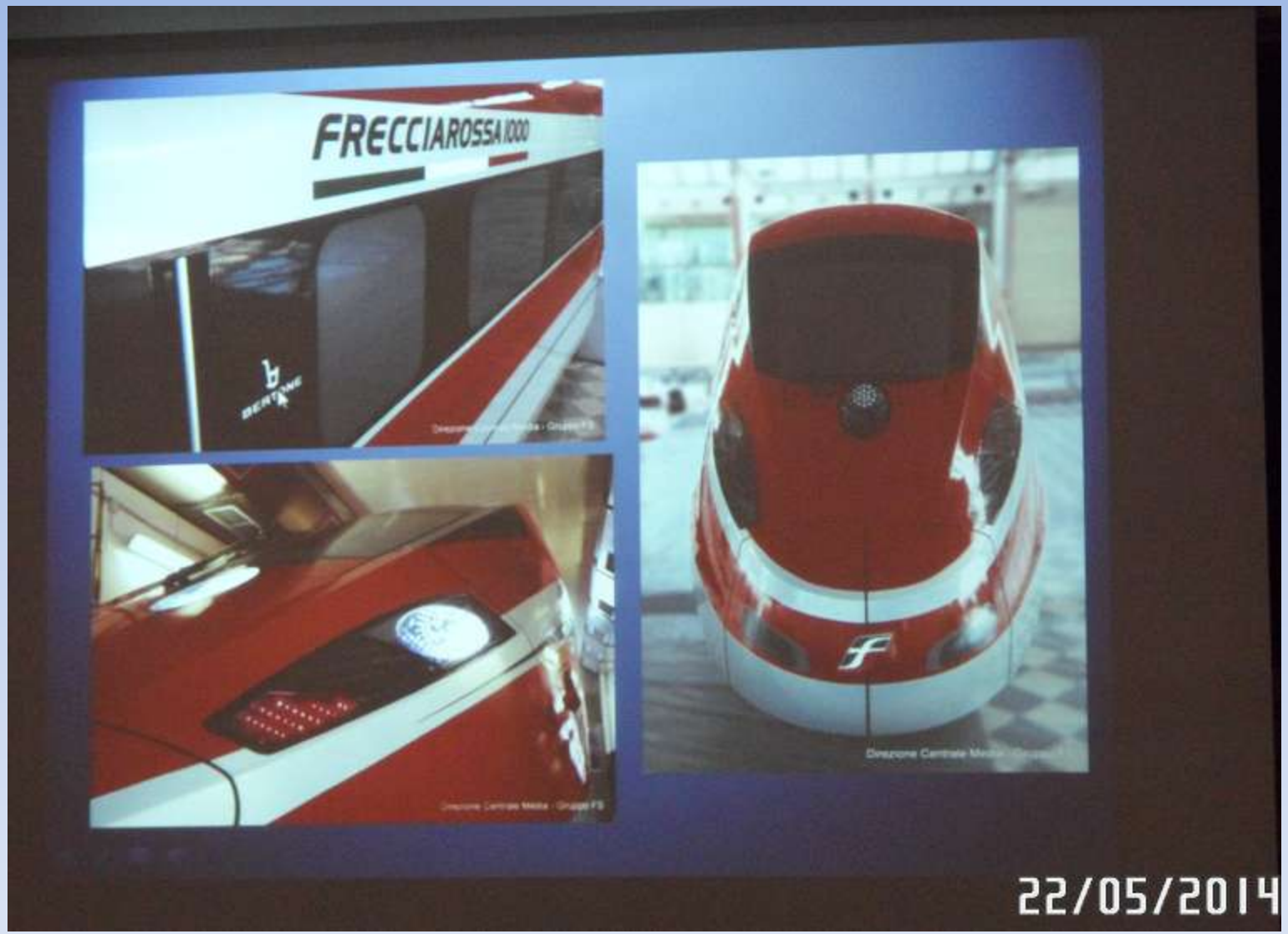
En la akceptejo, italaj geamikoj kantis italajn kantojn kun la ĉina tenoro Ping SONG (kn 116) kaj Manŭel. Kompreneble ili kantis O sole mio, mama, amor, non dispardime, ktp.

KLAKU SUR LA BILDO

Por aŭskulti kaj rigardi geamikojn kantante (50sec) Por finigi

22.05 JAŬDO

09.00-10.30 Fervojaj Fakprelegoj : La nova Bolonja stacio por grandrapida trafiko kaj la novaj italaj motorvagonaroj "Freccia Rossa" ETR1000 por grandrapidaj trajnoj.



PgDn

22.05 JAŬDO
16.00-18.00 Solena Fermo

Kompreneble oni kantis

« La espero ».

La ĉina tenoro Ping SONG (kn 116) kantis konatajn italajn kantojn; inter alie la fama « O sole mio ».

Klaku sur la bildo (5min31)
Por finigi

PgDn

Vito Tornillo, nome de la itala LKK (landa kongreskomitato) transdonis la kongresflagon al reprezantantoj de la ĉina LKK kiu organizos IFEF67 en KUNMING provinco YUNNAN.

PgDn

22.05 JAŬDO

21.00-23.00 Muzika vespero: popola muziko per akordiono kaj gurdo, kun dancoj kaj koruskantoj de la Folklora Grupo "Circolo Anziani Nereto 2001".

Saltarello (3min28) ESC por finigi

PgDn

Danco "Ama laĉo"

Popoldanco « Tarantelo »
12min35 ESC Por finigi

Koruskantoj : Itala folklora kanto
04min38 ESC Por finigi

PgDn

Muzika vespero: Sergio Napoletani : « La lasta de la Mohîkanoj »

Klaku sur la bildo (4min) Esc por finigi

PgDn

23 .05 VENDREDO

08.00-13.30 Duontaga Ekskurso n.2 - Ripatransone - Offida

Ripatransone
La Urbodomo - "Belvedere Picenum"

Offida La Urbodomo

52 km

PgDn

Ankaŭ nomata "*Belvedere Picenum*" el kiu estas ĝuebla kaj la historia centro kaj la vido de la Adriatika Maro kaj de la Montoj "*Sibillini*". *Ĝi sidas sur monteto,* kiu disigas la torentojn *Menocchia* kaj *Tesino.*

Vinberĝardenoj etendiĝas for ĝis *Offida:* ĉi tiu estas la regiono de la grandgusta vino *Rosso Piceno,.*

Ripatransone Plej eta strateto

Offida estas fama pri punta laboro.
Ĉi tiu tradicio ankoraŭ esta vigla hodiaŭ.

Offida Monumento al la puntistinoj

Ni ankaŭ gustumis lokalajn vinojn, fromaĝojn kaj porkaĵojn.

ĜIS VENONTA JARO EN ĈINIO?

24.05 SABATO

08.00- Forveturo: kompreneble “trajne”.

22/05/2014

FINO